

GÜVENLİK BİLGİ FORMU



Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

Versiyon

: 1.03

BÖLÜM 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

1.1 Madde/Karışım kimliği

Ürün Adı : SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER
Ürün Kodu : 00190962
Ürün Türü : Sıvı.
Diğer teşhis yolları
Mevcut Değil.

1.2 Maddenin veya karışımın ilgili tanımlanmış kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

Ürün Kullanımı : Profesyonel uygulamalar, Püskürtülerek Kullanılır.
Madde/Müstahzarın kullanımı : Kaplama.; Sertleştirici.
Karşı olunan kullanımlar : Ürün, tüketici kullanımı için tasarlanmamıştır, etiketlenmemiştir veya paketlenmemiştir.

1.3 Güvenlik bilgi formu sağlayıcısının detayları

PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

Bu GBF'den sorumlu kişinin e-mail adresi : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com
Sertifikalı SDS : kdu@ppg.com
hazırlayıcısının mail adresi

1.4 Acil telefon numarası

Ulusal Zehir Bilgi Merkezi

Telefon numarası : Acil ilkyardım merkezi :112
Ulusal Zehir Danışma merkezi:114
İtfaiye:110

Tedarikçi

+31 20 4075210

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

1/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 2: Zararların tanımı

2.1 Madde veya karışımın sınıflandırması

Ürün tanımlama : Karışım

[SEA düzenlemesine göre sınıflandırma RG.- 10/12/2020- 31330](#)

Alev. Sıvı 3, H226
Cilt Aşnd. 1C, H314
Göz Hsr. 1, H318
Cilt Hassas. 1, H317
Ürm. Sis. Tok. 1B, H360F
BHOT Tek Mrz. 3, H335
Sucul Kronik 1, H410

Bu ürün, SEA Yönetmeliği uyarınca zararlı olarak sınıflandırılmıştır: RG.-10/12/2020-31330.

Yukarıda beyan edilen H ifadelerinin tam metni için Bölüm 16 'ya bakınız.

Sağlıkla ilgili etki ve belirtileri hakkında daha ayrıntılı bilgi için 11. Bölüme bakın.

2.2 Etiket bilgileri

zararlılık işaretleri



Uyarı kelimesi

: Tehlike

Zararlılık ifadesi

: Alevlenir sıvı ve buhar.
Ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarına yol açar.
Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
Üremeye zarar verebilir.
Sucul ortamda uzun süre kalıcı, çok toksik etki.

Önlem ifadesi

Tedbir

: Bütün önlem ifadeleri okunup anlaşılmadan elleçlemeyin. Koruyucu eldiven, koruyucu kıyafet ve göz koruyucu veya yüz koruyucu kullanın. Isıdan, sıcak yüzeylerden, kıvılcımdan, açık alevden ve diğer tutuşma kaynaklarından uzak tutun. – Sigara içilmez. Çevreye verilmesinden kaçının. Buharı solumaktan kaçının.

Müdahale

: Döküntüleri toplayın. Maruz kalınma veya etkileşme halinde: Tıbbi tavsiye alın veya doktorunuza başvurun. Solunması halinde: Hemen ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru arayın. YUTULDUĞUNDA: Hemen ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru arayın. Ağzınızı çalkalayın. İstifra etmeye ÇALIŞMAYIN. Cildin(veya saçın) üzerinde olması halinde: Kirlenmiş tüm giysilerinizi hemen çıkarın. Cildinizi su ile durulayın. Hemen ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru arayın. Cilt tahrişi veya pişik oluşması halinde: Tıbbi tavsiye alın veya doktorunuza başvurun. Kirlenmiş giysilerinizi yeniden kullanmadan önce yıkayın. GÖZLERDE İSE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Kontakt lens, varsa ve çıkarması kolaysa, çıkarın. Durulamaya devam edin. Hemen ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru arayın.

Depolama

: İyi havalandırılmış bir alanda depolayınız. Kabı sıkıca kapalı tutun.

Bertaraf

: Uygulanmaz.

İlave etiket unsurları

: Uygulanmaz.

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

2/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMA SHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 2: Zararların tanımı

Ek 17 - Tehlikeli : Profesyonel kullanıcılar ile kısıtlıdır.

**maddelerin, karışımların
ve ürünlerin imal edilmesi,
piyasaya verilmesi ve
kullanılmasıyla ilgili
kısıtlamalar**

Özel ambalajlama gereksinimleri

**Kaplara çocukların
açmasına-dirençli
kapaklar takılmalıdır** : Uygulanmaz.

**Dokunsal zararlılık
uyarılarının gerekliliği** : Uygulanmaz.

2.3 Diğer zararlar

**PBT veya vPvB
değerlendirmesi** : Bu karışım PBT veya vPvB olarak değerlendirilen maddeleri içermez.

**Sınıflandırılmada yer
almayan diğer zararlar** : Bilinmiyor.

BÖLÜM 3: Bileşimi /içindekiler hakkında bilgi

3.2 Karışımlar : Karışım

Ürün/içerik madde adı	Tanımlayıcılar	Ağırlığa göre %	SEA: RG.-11/12/2013-28848	Tür
Epoxy Amine Resin	CAS: SUB123903	≥25 - ≤50	Cilt Tah. 2, H315 Göz Tah. 2, H319 Cilt Hassas. 1B, H317	[1]
Ksilen	EC: 215-535-7 CAS: 1330-20-7	≥10 - ≤25	Alev. Sıvı 3, H226 Akut Tok. 4, H312 Akut Tok. 4, H332 Cilt Tah. 2, H315 Göz Tah. 2, H319 BHOT Tek Mrz. 3, H335 Asp. Tok. 1, H304 Sukul Kronik 3, H412	[1] [2]
Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia	CAS: 39423-51-3	≥10 - ≤16	Akut Tok. 4, H302 Akut Tok. 4, H312 Göz Hsr. 1, H318 Sukul Kronik 2, H411	[1]
Benzil alkol	EC: 202-859-9 CAS: 100-51-6 Endeks: 603-057-00-5	≥5.0 - ≤10	Akut Tok. 4, H302 Göz Tah. 2, H319 Cilt Hassas. 1B, H317	[1]
2-metilpropan-1-ol	EC: 201-148-0 CAS: 78-83-1 Endeks: 603-108-00-1	≥5.0 - ≤10	Alev. Sıvı 3, H226 Cilt Tah. 2, H315 Göz Hsr. 1, H318 BHOT Tek Mrz. 3, H335 BHOT Tek Mrz. 3, H336	[1] [2]
Bisfenol A	EC: 201-245-8 CAS: 80-05-7	≥1.0 - ≤5.0	Göz Hsr. 1, H318 Cilt Hassas. 1, H317	[1] [2]

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

3/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 3: Bileşimi /içindekiler hakkında bilgi

M-fenilenbis(metilamin)	Endeks: 604-030-00-0 EC: 216-032-5 CAS: 1477-55-0	≥1.0 - ≤4.3	Ürm. Sis. Tok. 1B, H360F BHOT Tek Mrz. 3, H335 Sucul Akut 1, H400 (M=1) Sucul Kronik 1, H410 (M=10) Akut Tok. 4, H302 Akut Tok. 4, H332 Cilt Aşnd. 1B, H314 Göz Hsr. 1, H318 Cilt Hassas. 1B, H317 Sucul Kronik 3, H412 EUH071	[1] [2]
Etilbenzen	EC: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Endeks: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	Alev. Sıvı 2, H225 Akut Tok. 4, H332 BHOT Tekrar. Mrz. 2, H373 (duyma organları) Asp. Tok. 1, H304 Sucul Kronik 3, H412	[1] [2]
2,4,6-tris(dimetilaminometil) fenol	EC: 202-013-9 CAS: 90-72-2	≥0.30 - ≤2.6	Akut Tok. 4, H302 Akut Tok. 4, H312 Cilt Aşnd. 1C, H314 Göz Hsr. 1, H318	[1]

Tedarik edenin mevcut bilgisi dahilinde ve uygulanabilir konsantrasyonlarda, sağlığa veya çevreye zararlı olarak sınıflandırılmış, PBT veya vPvB veya mesleki maruz kalma limiti olan ve bundan dolayı bu bölümde bildirilmesi gerekli hiçbir ilave bileşenler yoktur.

Tür

[1] Sağlık veya çevre için zararlı olarak sınıflandırılmış madde

[2] Mesleki Maruz Kalma Sınır Değeri olan madde

Mesleki maruz kalma sınır değerleri varsa bölüm 8'de listelenmiştir.

SUB kodları kayıtlı CAS numarası olmayan maddeleri temsil eder.

BÖLÜM 4: İlk yardım önlemleri

4.1 İlk yardım önlemlerinin tanıtımı

Gözle temas

: Kontrol edin ve kontak lensleri çıkarın. Gözleri, akan suyla göz kapaklarını açık tutarak en az 15 dakika boyunca hemen yıkayın. Hemen tıbbi yardım alın.

Soluma

: Temiz havaya çıkarın. Hastayı sıcak tutun ve dinlenmesini sağlayın. Nefes almıyorsa, nefes düzensizse veya solunum yolları tıkalıysa, eğitimli bir kişinin suni solunum uygulamasını veya oksijen vermesini sağlayın.

Cilt teması

: Kirlenen giysileri ve ayakkabıları çıkarın. Deriyi sabunlu suyla iyice yıkayın veya onaylı bir deri temizleyici kullanın. Çözücü veya tiner KULLANMAYIN

Yutma

: Yutulduğunda, hemen tıbbi yardım alın ve bu konteyneri veya etiketi gösterin. Hastayı sıcak tutun ve dinlenmesini sağlayın. Kusturmayın.

İlk yardım görevlilerinin korunması

: Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Ortamda duman olduğundan şüphelendiğiniz durumlarda, kurtarma görevlisi uygun bir maske veya komple solunum aracı kullanmalıdır. Ağızdan ağıza solunum vermek suretiyle yapılan yardım kişi için zararlı olabilir. Bulaşmış elbiseleri çıkarmadan veya eldiven giymeden önce bol su ile yıkayın.

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

4/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 4: İlk yardım önlemleri

4.2 Akut ve sonradan görülen en önemli belirtiler ve etkiler

Sağlık Üzerindeki Potansiyel Akut Etkiler

- Gözle temas** : Ciddi göz hasarına yol açar.
- Soluma** : Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
- Cilt teması** : Ciddi yanıklara neden olur. Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
- Yutma** : Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

Aşırı maruz kalma bulguları/belirtileri

- Gözle temas** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
ağrı
sulanma
kızarıklık
- Soluma** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
solunum yolu tahrişi
öksürme
azalmış cenin ağırlığı
cenin ölümlerinde artış
iskelette bozuk oluşum
- Cilt teması** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
ağrı yada tahriş
kızarıklık
kabarcıklar meydana gelebilir
azalmış cenin ağırlığı
cenin ölümlerinde artış
iskelette bozuk oluşum
- Yutma** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
mide ağrıları
azalmış cenin ağırlığı
cenin ölümlerinde artış
iskelette bozuk oluşum

4.3 Acil tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için işaretler

- Doktor için notlar** : Yangında ayrıışan ürünlerin solunması durumunda, uzun süreli belirtiler oluşabilir. Maruz kalan kişinin 48 saat tıbbi gözetim altında kalması gerekebilir.
- Özel uygulamalar** : Özel bir tedavi gerekmez.

BÖLÜM 5: Yangınla mücadele önlemleri

5.1 Yangın söndürücüler

- Uygun söndürücü maddeler** : Kuru kimyasallar, CO₂ veya püskürme su (sis) kullanın.
- Uygun olmayan söndürücü maddeler** : Basıncılı su kullanmayın.

5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

5/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 5: Yangınla mücadele önlemleri

Maddeden ya da karışımından gelen zararlar : Alevlenir sıvı ve buhar. Lağıma akıtılması yangın veya patlama tehlikesi yaratabilir. Ateşte kaldığında veya ısıtıldığında basınç yükselir ve sonra patlama riski de taşıyarak kap parçalanabilir. Uzun süren etkilerinden dolayı bu madde sudaki yaşam için çok toksiktir. Bu maddenin bulaştığı yangın söndürme suyu toplanmalı ve bu suyun herhangi bir su yoluna, kanalizasyona veya drenaja karışması önlenmelidir.

Isıyla ayrıışan zararlı ürünler : Bozunma ürünlerine aşağıda tanımlanan maddeler dahil olabilir: karbon oksitler azot oksitler

5.3 Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

Yangın söndürme sırasında alınması gereken koruyucu önlemler : Yangın durumunda, olay mahallindeki herkesi uzaklaştırarak bölgeyi hemen boşaltın. Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Eğer riske girmeden yapma imkanı varsa, konteynerleri yangından uzaklaştırın. Ateşe maruz kalan konteynerleri soğuk tutmak için püskürtme su kullanın.

İtfaiyeciler için özel koruyucu ekipman : Yangın söndürme ekibi uygun koruyucu ekipman giymeli ve pozitif basınç modunda çalışan tam bir yüz maskesine sahip kendi içinden nefes alan bir cihaz (SCBA) takmalıdır. Avrupa standardı EN 469 'a uygun olan itfaiyecilerin giysileri (kasklar, koruyucu botlar ve eldivenler dahil) kimyasal maddeden kaynaklanan olaylardan korunmak için temel seviyede bir koruma sağlayacaktır.

BÖLÜM 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

6.1 Kişisel önlemler, koruyucu ekipman ve acil durum prosedürleri

Acil durum personeli olmayanlar için : Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Çevredeki alanları boşaltın. Gerekse duyulmayan ve korunmayan personelin içeri girmesini engelleyin. Dökülen maddeye dokunmayın veya üzerinde yürümeyin. Tüm tutuşturucu kaynakları kapatın. Alanda ışık yakmayın, sigara içmeyin veya ateş yakmayın. Buhar veya buğuyu solumayın. Yeterli havalandırma sağlayın. Havalandırma yetersiz olduğunda uygun maskeyi takın. Uygun kişisel koruyucu ekipman kullanın.

Acil durumda müdahale eden kişiler için : Dökülen maddeyle başa çıkmak için eğer özel giysiler gerekiyorsa, uygun ve uygunsuz maddelerle ilgili Bölüm 8 'de verilen her türlü bilgiyi dikkate alın. Ayrıca "Acil durum personeli olmayanlar için" ile ilgili bilgiye bakınız.

6.2 Çevresel önlemler

: Dökülen malzemenin yayılmasından, akmasından ve çöple, kanallarla, kanalizasyonla temas etmesinden kaçının. Ürün, çevresel kirlenmeye neden olduğunda (lağım, su yolları, toprak veya hava) ilgili yetkili makamları bilgilendirin. Su kirleticisi madde. Büyük miktarlarda serbest kaldığında çevreye zararlı olabilir. Döküntüleri toplayın.

6.3 Kontrol altında tutma ve temizleme için yöntem ve malzemeler

Küçük dökülme : Risk yoksa sızıntıyı durdurun. Konteynerleri dökülme alanından başka bir yere taşıyın. Kırılcıma dayanıklı aletler ve patlamaya dayanıklı ekipman kullanın. Su ile seyreltin ve suda çözünürse siliniz. Alternatif olarak, veya eğer suda çözünürse, inert bir kuru materyale emdirin ve uygun bir atık bertaraf kabına koyun. Ruhsatlı bir atık bertaraf firması aracılığıyla bertaraf ediniz.

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

6/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMA SHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

Büyük dökülme : Risk yoksa sızıntıyı durdurun. Konteynerleri dökülme alanından başka bir yere taşıyın. Kıvılcıma dayanıklı aletler ve patlamaya dayanıklı ekipman kullanın. Salınım rüzgarı arkaya alarak yaklaşın. Kanalizasyona, su sistemine, bodrum katlarına veya kapalı alanlara sızmasını önleyin. Dökülen maddeleri bir sıvı atık işleme tesisine yıkayarak akıtın ya da aşağıda tanımlandığı gibi devam edin. Dökülen maddeyi, kum, toprak, vermikülit, diyatumlu toprak gibi yanmayan emici maddelerle etrafını çevirip toplayın ve ulusal mevzuata uygun olarak atmak üzere bir konteynere yerleştirin. Ruhsatlı bir atık bertaraf firması aracılığıyla bertaraf ediniz. Sağlayıcının vermiş olduğu mevcut bilgiye dayanarak ve uygulanabilir konsantrasyonlarda, sağlığa ya da çevreye zararlı olarak sınıflandırılan ve dolayısıyla bu bölümde bildirilmesi gereken içerik maddeler yada katkı maddeleri bulunmamaktadır.

6.4 Diğer bölümlere atıflar : Acil durum irtibat bilgisi için Bölüm 1 'e bakınız. Uygun kişisel koruyucu ekipmanla ilgili bilgi için Bölüm 8 'e bakınız. Atıkların işlenmesi ile ilgili ek bilgi için Bölüm 13'e bakın.

BÖLÜM 7: Elleçleme ve depolama

Bu bölümde verilen bilgi genel tavsiye ve rehberlikle ilgilidir. Maruz Kalma Senaryosunda(larında) belirtilen her türlü kullanmayla ilgili özel bilgi için, Bölüm 1 'de yer alan Tanımlanan Kullanımlarla ilgili listeye bakılmalıdır.

7.1 Güvenli elleçleme için önlemler

Koruyucu önlemler : Uygun kişisel korunma ekipmanını giyin (bkz: Bölüm 8). Geçmişinde deri hassasiyeti sorunları olan kişiler bu ürünün kullanıldığı hiçbir işte çalıştırılmamalıdır. Maruziyetten sakının, kullanmadan önce özel kullanma talimatını elde edin. Hamilelerden uzak tutun. Bütün önlem ifadeleri okunup anlaşılmadan elleçlemeyin. Göze veya deriye veya giysilere bulaştırmayın. Buhar veya buğuyu solumayın. Yutmayın Çevreye verilmesinden kaçının. Yalnızca yeterli havalandırmayla kullanın. Havalandırma yetersiz olduğunda uygun maskeyi takın. Yeterli şekilde havalandırılmamış saklama için kullanılan alanlara veya kapalı alanlara girmeyin. Orijinal kabında veya uyumlu maddeden yapılmış bir onaylı alternatif ambalajda muhafaza edin, kullanılmadığında kabın ağzını sıkıca kapalı tutun. Isı, kıvılcım, açık alev ve diğer ateşleme kaynaklarından uzakta depolayın ve kullanın. Patlamaya karşı korumalı elektrikli (havalandırma, aydınlatma ve madde taşıma) ekipman kullanın. Sadece ateş almayan aletler kullanın. Statik elektrik boşalması karşısında önleyici tedbir alın. Boş konteynerlerde ürün kalıntısı kalabilir ve zararlı olabilir. Konteyneri yeniden kullanmayın.

Genel mesleki hijyenle ilgili tavsiye : Malzemenin taşındığı, saklandığı ve işlendiği yerlerde yemek, içmek ve sigara kullanılması yasaklanmalıdır. İşçiler yemek yemeden, içecek veya sigara içmeden önce ellerini yıkamalıdır. Yemek yenilen yerlere girmeden önce kirlenmiş giysilerinizi ve koruyucu ekipmanı çıkartın. Ayrıca hijyen önlemleriyle ilgili ek bilgi için Bölüm 8 'e bakınız.

7.2 Birlikte bulunmaması gereken maddeleri de içeren güvenli depolama koşulları

: Aşağıda tanımlanan sıcaklıklarda saklayın: 0 - 35°C (32 - 95°F). Yerel mevzuata uygun bir şekilde saklayın. Ayrılmış ve onaylanmış bir alanda saklayın. Direkt güneş ışığından korunmalı kuru, serin ve iyi havalandırılmış bir alanda, uyumsuz olduğu materyallerden (bakınız Bölüm 10) ve gıda maddeleri ve içeceklerden uzakta orijinal kaplarında depolayın. Kilit altında saklayın. Tüm ateşleme kaynaklarını ortadan kaldırın. Oksitleyici maddelerden ayrı tutun. Konteyneri kullanıma hazır olana kadar sıkıca kapalı tutun ve mührünü açmayın. Açılan konteynerler özenle sızdırmaz bir biçimde yeniden kapatılmalı ve akmayı önlemek için yukarı doğru tutulmalıdır. Etiketlenmemiş kaplarda saklamayın. Çevreye bulaşmasından kaçınmak için uygun bir kap kullanın. Uyumsuz malzemeleri elleçlemeden veya kullanmadan önce 10. Bölüme bakın.

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

7/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMAHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 7: Elleçleme ve depolama

7.3 Belirli son kullanımlar

Özel kullanım için Bölüm 1.2'ye bakın.

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Bu bölümde verilen bilgi genel tavsiye ve rehberlikle ilgilidir. Maruz Kalma Senaryosunda(larında) belirtilen her türlü kullanmayla ilgili özel bilgi için, Bölüm 1 'de yer alan Tanımlanan Kullanımlarla ilgili listeye bakılmalıdır.

8.1 Kontrol parametreleri

Mesleki Maruz Kalma Limitleri

Ürün/içerik madde adı	Mesleki Maruz Kalma Sınır Değerleri
İsilen	TR ISGGM OEL (Türkiye, 10/2023) [İsilen] Deriden emilir. TWA 8 saat: 221 mg/m ³ . TWA 8 saat: 50 ppm. STEL 15 dakikalar: 442 mg/m ³ . STEL 15 dakikalar: 100 ppm.
2-metilpropan-1-ol	TR ISGGM OEL (Türkiye, 10/2023) TWA 8 saat: 100 ppm. TWA 8 saat: 300 mg/m ³ .
Bisfenol A	EU OEL (Avrupa, 1/2022) TWA 8 saat: 2 mg/m ³ . Form: Solunabilir fraksiyon.
M-fenilenbis(metilamin)	ACGIH TLV (Amerika Birleşik Devletleri, 1/2024) Deriden emilir. C: 0.018 ppm.
Etilbenzen	TR ISGGM OEL (Türkiye, 10/2023) Deriden emilir. TWA 8 saat: 442 mg/m ³ . TWA 8 saat: 100 ppm. STEL 15 dakikalar: 884 mg/m ³ . STEL 15 dakikalar: 200 ppm.

Önerilen izleme prosedürü : Aşağıda olduğu gibi, gözlemlene standartlarına göre başvuru yapılmalıdır: Avrupa Standardı EN 689 (İşyeri atmosferleri - Sınır değerler ve ölçüm stratejisiyle karşılaştırmak için kimyasal maddelere solunarak maruz kalınmasına ilişkin değerlendirme yapılmasıyla ilgili kılavuz) Avrupa Standardı EN 14042 (İşyeri atmosferleri - Kimyasal maddelere ve biyolojik ajanlara maruz kalınmasına ilişkin değerlendirme yapılması için uygulama ve prosedürlerin kullanılmasıyla ilgili kılavuz) Avrupa Standardı EN 482 (İşyeri atmosferleri - Kimyasal ajanların ölçülmesiyle ilgili prosedürlerin performansına ilişkin genel gereksinimler) Zararlı maddelerin saptanmasıyla ilgili yöntemlere ilişkin ulusal kılavuz belgelere başvurulması da ayrıca gerekecektir.

DNEL'ler/DMEL'ler

Ürün/içerik madde adı	Tür	Maruz kalma	Değer	Topluluk	Etkiler
İsilen	DNEL	Uzun süreli Ağız yolu	5 mg/kg v. a./gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Soluma	65.3 mg/m ³	Genel popülasyon	Lokal
	DNEL	Uzun süreli Soluma	65.3 mg/m ³	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	125 mg/kg v.a./gün	Genel popülasyon	Sistemik

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

8/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia Benzil alkol 2-metilpropan-1-ol Bisfenol A	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	212 mg/kg v.a./gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Solunum	221 mg/m ³	Çalışanlar	Lokal
	DNEL	Uzun süreli Solunum	221 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Solunum	260 mg/m ³	Genel popülasyon	Lokal
	DNEL	Kısa süreli Solunum	260 mg/m ³	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Solunum	442 mg/m ³	Çalışanlar	Lokal
	DNEL	Kısa süreli Solunum	442 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	1.6 mg/kg v.a./gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Solunum	14.1 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Ağız yolu	4 mg/kg v.a./gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	4 mg/kg v.a./gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Solunum	5.4 mg/m ³	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	8 mg/kg v.a./gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Ağız yolu	20 mg/kg v.a./gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Cilt yolu	20 mg/kg v.a./gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Solunum	22 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Solunum	27 mg/m ³	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Cilt yolu	40 mg/kg v.a./gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Solunum	110 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Solunum	55 mg/m ³	Genel popülasyon	Lokal
	DNEL	Uzun süreli Solunum	310 mg/m ³	Çalışanlar	Lokal
	DNEL	Kısa süreli Cilt yolu	24 µg/kg bw/gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	24 µg/kg bw/gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Ağız yolu	53 µg/kg bw/gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Ağız yolu	53 µg/kg bw/gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Cilt yolu	66 µg/kg bw/gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	66 µg/kg bw/gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Solunum	1 mg/m ³	Genel popülasyon	Lokal
	DNEL	Uzun süreli Solunum	1 mg/m ³	Genel popülasyon	Lokal
	DNEL	Kısa süreli Solunum	1 mg/m ³	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Solunum	1 mg/m ³	Genel popülasyon	Sistemik

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

9/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

M-fenilenbis(metilamin)	DNEL	Kısa süreli Soluma	2 mg/m ³	Çalışanlar	Lokal
	DNEL	Uzun süreli Soluma	2 mg/m ³	Çalışanlar	Lokal
	DNEL	Kısa süreli Soluma	2 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Soluma	2 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Soluma	0.2 mg/m ³	Çalışanlar	Lokal
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	0.33 mg/kg v.a./gün	Çalışanlar	Sistemik
Etilbenzen	DNEL	Uzun süreli Soluma	1.2 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DMEL	Uzun süreli Soluma	442 mg/m ³	Çalışanlar	Lokal
	DMEL	Kısa süreli Soluma	884 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Ağız yolu	1.6 mg/kg v.a./gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Soluma	15 mg/m ³	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Soluma	77 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
2,4,6-tris(dimetilaminometil)fenol	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	180 mg/kg v.a./gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Soluma	293 mg/m ³	Çalışanlar	Lokal
	DNEL	Uzun süreli Ağız yolu	0.075 mg/kg v.a./gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Cilt yolu	0.075 mg/kg v.a./gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	0.075 mg/kg v.a./gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Soluma	0.13 mg/m ³	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Soluma	0.13 mg/m ³	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	0.15 mg/kg v.a./gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Soluma	0.53 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Cilt yolu	0.6 mg/kg v.a./gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Soluma	2.1 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Kısa süreli Soluma	2.1 mg/m ³	Çalışanlar	Sistemik

PNEC'ler

Ürün/içerik madde adı	Katman detayı	Değer	Metot Detayı
Ksilen	Tatlı su	0.327 mg/l	-
	Deniz suyu	0.327 mg/l	-
	Atık Su Arıtma Tesisi	6.58 mg/l	-
	Tatlı su sedimenti	12.46 mg/kg k.a.	-
	Deniz suyu sedimenti	12.46 mg/kg k.a.	-
	Toprak	2.31 mg/kg	-
	Tatlı su	0.4 mg/l	Değerlendirme Faktörleri
	Deniz suyu	0.04 mg/l	Değerlendirme Faktörleri
	Atık Su Arıtma Tesisi	10 mg/l	Değerlendirme Faktörleri
	Tatlı su sedimenti	1.56 mg/kg k.a.	Denge Bölünmesi
2-metilpropan-1-ol	Deniz suyu sedimenti	0.156 mg/kg k.a.	-
	Toprak	0.076 mg/kg k.a.	Denge Bölünmesi
	Tatlı su	0.018 mg/l	Duyarlık Dağılımı
	Deniz suyu	0.018 mg/l	Duyarlık Dağılımı
Bisfenol A	Atık Su Arıtma Tesisi	320 mg/l	Değerlendirme Faktörleri
	Tatlı su sedimenti	1.2 mg/kg k.a.	Değerlendirme Faktörleri

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

10/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Etilbenzen	Deniz suyu sedimenti	0.24 mg/kg k.a.	Değerlendirme Faktörleri
	Toprak	3.7 mg/kg k.a.	Değerlendirme Faktörleri
	Tatlı su	0.1 mg/l	Değerlendirme Faktörleri
	Deniz suyu	0.01 mg/l	Değerlendirme Faktörleri
	Atık Su Arıtma Tesisi	9.6 mg/l	Değerlendirme Faktörleri
	Tatlı su sedimenti	13.7 mg/kg k.a.	Denge Bölünmesi
	Deniz suyu sedimenti	1.37 mg/kg k.a.	Denge Bölünmesi
	Toprak	2.68 mg/kg k.a.	Denge Bölünmesi
	İkincil zehirlenme	20 mg/kg	-

8.2 Maruz kalma kontrolü

Uygun mühendislik kontrolleri

- : Yalnızca yeterli havalandırmayla kullanın. Çalışanların havadaki kirleticilere maruziyetini önerilen veya yasal maruz kalma düzeyinin altında tutmak için, kapalı işleme alanları, bölgesel hava tahliye havalandırması veya diğer mühendislik kontrollerini kullanın. Gazı, buhar veya toz bileşenlerini patlama sınırları altında tutmak için mühendislik kontrolleri de gerekli olmaktadır. Patlamaya karşı korumalı ekipman kullanın.

Bireysel koruma önlemleri

Hijyen önlemleri

- : Kimyasal ürünleri kullandıktan sonra, yemekten önce, sigara içmeden önce ve tualeti kullanmadan önce ve çalışma periyodunun sonunda elleri, kolları ve yüzü iyice yıkayın. Bulaşmış olabilecek giysileri ortadan kaldırmak için uygun teknikler kullanılır. Kirlenmiş kıyafetleri işyeri dışına çıkarmayın. Yeniden kullanmadan önce kirli giysileri yıkayın. Göz yıkama istasyonlarının ve acil durum duşlarının çalışma sahasının bulunduğu yere yakın olmasını sağlayın.

Göz/yüz koruma

- : Sıvıların sıçramasına, dumanlara, gazlara veya tozlara maruz kalmaktan kaçınmak için, onaylanmış bir standart ile uyumlu emniyet gözlüğü bir risk durumunda kullanılmalıdır. Eğer temas olasılığı varsa, değerlendirme daha yüksek derecede bir koruma olduğunu göstermedikçe, aşağıdaki koruyucu aparat takılmalıdır: kimyasal madde sıçramasına karşı kullanılan iş gözlükleri ve/veya yüz kalkanı. Eğer inhalasyon tehlikesi varsa, yerine yüzü tam koruyan bir respiratör gerekli olabilir.

Cildin korunması

Ellerin korunması

- : Eğer bir risk değerlendirmesi gerekli olursa, kimyasal ürünler ile çalışırken bir onaylanmış bir standart ile uyumlu kimyasallara dayanıklı su veya hava geçirmeyen eldivenler daima giyilmelidir. Eldiven imalatçısı tarafından tanımlanan parametreler göz önüne alarak, eldivenlerin kullanılması sırasında koruyucu özelliklerini muhafaza edip etmediklerini kontrol edin. Herhangi bir eldiven materyalin geçirgenlik süresi farklı eldiven imalatçıları için farklı olabileceği unutulmamalıdır. Karışımlara gelince, birkaç maddeden oluştukları göz önüne alındığında, eldivenlerin koruma süresini kesin olarak hesaplamak mümkün olmayabilir.

Eldivenler

Vücudun korunması

- : nitril neopren
- : Vücut için kişisel koruyucu ekipman, gerçekleştirilmekte olan göreve ve gerekli rizikolara dayanarak seçilmelidir ve bu ürün kullanılmadan önce bir uzman tarafından onaylanmalıdır. Statik elektrikten tutuşma riski varsa, anti-statik koruyucu giysi giyin. Statik deşarjlardan en iyi şekilde korunmak için, giysi anti-statik iş tulumları, botlar ve eldivenler içermelidir. Madde ve tasarım gereksinimleri ve test yöntemleriyle ilgili daha fazla bilgi için Avrupa Standardı EN 1149 'a bakınız.

diğer cilt koruyucu

- : Yapılmakta olan işe uygun ve ilgili risklere göre ayakkabıların kullanılması ve her türlü ek deri koruma önlemlerin uygulanması seçilmeli ve bu ürünü işlemeye başlamadan önce bir uzman tarafından onaylanmış olmalıdır.

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

11/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMAHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

- Solunum sisteminin korunması** : Patlama tehlikesi ve potansiyeli temelinde uygun standart veya sertifikasyonu karşılayan bir gaz maskesi seçin. Gaz maskeleri doğru bir biçimde takma, eğitim ve diğer önemli kullanım hususlarını sağlamak için bir solunum koruma programına uygun kullanılmalıdır.
- Çevresel maruz kalma kontrolleri** : Havalandırma ile ilgili emisyonların ya da çalışma prosesi ekipmanının çevresel koruma yönetmelikleriyle ilgili gereksinimlere uygunluk gösterip göstermedikleri kontrol edilmelidir. Bazı durumlarda, söz konusu emisyonları kabul edilebilir seviyelere indirmek için proses ekipmana duman sıyrıcılar, filtreler uygulanmalı ya da mühendislikle ilgili değişiklikler yapılmalıdır.

BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

Tüm özelliklerin ölçüm koşulları, aksi belirtilmedikçe standart sıcaklık ve basınçtır.

9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

Görünüm

- Fiziksel durum** : Sıvı.
- Renk** : Çeşitli [Hafif]
- Koku** : Amine benzer.
- Koku eşiği** : Mevcut Değil.
- pH** : Uygulanmaz.
- Erime noktası/donma noktası** : Mevcut Değil.
- Başlangıç kaynama noktası ve kaynama aralığı** : >37.78°C (>100°F)
- Alevlenirlik (katı, gaz)** : sıvı
- Üst/Alt alevlenirlik veya patlayıcı limitleri** : Mevcut Değil.
- Parlama noktası** : Kapalı kap: 36°C (96.8°F)
- Alev alma sıcaklığı** : 305°C (581°F)
- Bozunma sıcaklığı** : Önerilen depolama ve işleme koşullarında kararlı (bkz: Bölüm 7).
- Akışkanlık** : ☒ Dinamik (oda sıcaklığı): Mevcut Değil.
Kinematik (oda sıcaklığı): Mevcut Değil.
Kinematik (40°C): >21 mm²/s
- Akışkanlık** : > 100 s (ISO 6mm)
- Çözünürlük** :

Ortam	Sonuç
soğuk su	Çözünür değil

- Sudaki çözünürlük** : Mevcut Değil.
- Suyla karışabilir** : Hayır.
- Dağılım katsayısı: n-oktanol/su** : Uygulanmaz.
- Buhar basıncı** :

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

12/23

Kod : 00190962	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 4 Haziran 2025
SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER	

BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

Bileşen Adı	20°C'deki buhar basıncı			50°C'deki buhar basıncı		
	mm Hg	kPa	Yöntem	mm Hg	kPa	Yöntem
metilpropan-1-ol	<12.00102	<1.6	DIN EN 13016-2			

- Buharlaşıma hızı** : Mevcut Değil.
- Buhar yoğunluğu** : Mevcut Değil.
- Bağıl yoğunluk** : 1.02
- Patlayıcı özellikler** : Ürünün kendisi patlayıcı değildir ancak buharın ya da tozun hava ile patlayabilir bir karışım oluşturması mümkündür.
- Oksitleyici özellikler** : Ürün oksitleme tehlikesi sergilemez.
- Partikül özellikleri**
- Ortalama partikül büyüklüğü** : Uygulanmaz.

9.2 Diğer bilgiler

Ek bilgi yok.

BÖLÜM 10: Kararlılık ve tepkime

- 10.1 Tepkime** : Bu ürün ya da içerik maddelerinin reaktivitesiyle ilgili herhangi bir özel test verisi mevcut değildir.
- 10.2 Kimyasal kararlılık** : Ürün, kararlıdır.
- 10.3 Zararlı reaksiyon olasılığı** : Normal depolama ve kullanma koşulları altında, zararlı reaksiyonlar meydana gelmez.
- 10.4 Kaçınılması gereken durumlar** : Tüm olası ateşleme kaynaklarından uzak tutun (alev veya kıvılcım). Konteynerlere basınç uygulamayın; konyeynerleri kesmeyin, kaynaklamayın, lehimlemeyin, delmeyin, zımparalamayın, ısıya veya ateşleme kaynaklarına maruz bırakmayın.
Yüksek sıcaklıklara maruz bırakıldığında tehlikeli bozunma ürünleri meydana gelebilir.
Bölüm 7 ve 8'de listesi verilen koruyucu önlemlere başvurun.
- 10.5 Uyumsuz malzemeler** : Isıya bağlı reaksiyonları engellemek için aşağıdaki maddelerden uzak durun: oksitleyici maddeler, güçlü alkaliler, güçlü asitler.
- 10.6 Zararlı bozunma ürünleri** : koşullarına bağlı olarak, ayrışma ürünleri, aşağıdaki maddeler dahil olabilir: karbon oksitler azot oksitler

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

11.1 Toksikolojik etkiler hakkında bilgi

Akut toksisite

Revizyon tarihi : 6/4/2025	Hazırlanma tarihi : 12/15/2023	Versiyon : 1.03
----------------------------	--------------------------------	-----------------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	13/23
--------------	--------	---------	-------

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMA SHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

Ürün/içerik madde adı	Sonuç	Türler	Doz	Maruz kalma
✓ Silen	LD50 Cilt yolu	Tavşan	1.7 g/kg	-
Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia	LD50 Ağız yolu	Sıçan	4.3 g/kg	-
	LD50 Cilt yolu	Tavşan	0.4 g/kg	-
Benzil alkol	LD50 Ağız yolu	Sıçan	0.22 g/kg	-
	LC50 Soluma Tozlar ve Sisler	Sıçan	>5 mg/l	4 saat
	LD50 Cilt yolu	Tavşan	>2000 mg/kg	-
2-metilpropan-1-ol	LD50 Ağız yolu	Sıçan	1200 mg/kg	-
	LC50 Soluma Buhar	Sıçan	24.6 mg/l	4 saat
	LD50 Cilt yolu	Tavşan	2460 mg/kg	-
Bisfenol A	LD50 Ağız yolu	Sıçan	2830 mg/kg	-
	LD50 Cilt yolu	Tavşan	3600 mg/kg	-
	LD50 Ağız yolu	Sıçan	3.25 g/kg	-
M-fenilenbis(metilamin)	LC50 Soluma Gaz.	Sıçan	700 ppm	1 saat
	LD50 Cilt yolu	Sıçan - Erkek, Dişi	>3100 mg/kg	-
Etilbenzen	LD50 Ağız yolu	Sıçan	930 mg/kg	-
	LC50 Soluma Buhar	Sıçan	17.8 mg/l	4 saat
	LD50 Cilt yolu	Tavşan	17.8 g/kg	-
	LD50 Ağız yolu	Sıçan	3.5 g/kg	-
2,4,6-tris(dimetilaminometil)fenol	LD50 Cilt yolu	Sıçan	1280 mg/kg	-
	LD50 Ağız yolu	Sıçan	1200 mg/kg	-

Netice/Özet : Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Akut toksisite tahminleri

Yol	ATE değeri
✓ Ağız yolu	2115 mg/kg
Cilt yolu	3589.26 mg/kg
Soluma (gazlar)	108958.84 ppm
Soluma (buharlar)	51.63 mg/l

tahriş/aşındırma

Ürün/içerik madde adı	Sonuç	Türler	Puan	Maruz kalma	Gözlem
✓ Silen	cilt - Orta düzeyde tahriş edici	Tavşan	-	24 saat 500 mg	-
M-fenilenbis(metilamin)	cilt - Ciddi tahriş edici	Sıçan	-	4 saat	4 saat

Netice/Özet : Mevcut Değil.

cilt

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Gözler

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Soluma

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Hassasiyet oluşturma

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

14/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMA SHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

Ürün/içerik madde adı	Maruz kalma yolu	Türler	Sonuç
M-fenilenbis(metilamin)	cilt	Fare	Hassasiyet oluşturan

Netice/Özet

cilt

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Soluma

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Eşey hücre mutajenesitesi

Netice/Özet

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Kanserojenite

Netice/Özet

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Üreme sistemi toksisitesi

Netice/Özet

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Teratojenisite

Netice/Özet

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Belirli Hedef Organ Toksisitesi-tekrarlı maruz kalma

Ürün/içerik madde adı	Kategori	Maruz kalma yolu	Hedef Organlar
Ksilen	Kategori 3	-	Solunum yolu tahrişi
2-metilpropan-1-ol	Kategori 3	-	Solunum yolu tahrişi
-	Kategori 3	-	Narkotik etkiler
Bisfenol A	Kategori 3	-	Solunum yolu tahrişi

Belirli Hedef Organ Toksisitesi -tekrarlı maruz kalma

Ürün/içerik madde adı	Kategori	Maruz kalma yolu	Hedef Organlar
Etilbenzen	Kategori 2	-	duyma organları

Aspirasyon zararı

Ürün/içerik madde adı	Sonuç
Ksilen	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1
Etilbenzen	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1

Olası maruz kalma yollarına : Mevcut Değil.

dair bilgiler

Sağlık Üzerindeki Potansiyel Akut Etkiler

Gözle temas

: Ciddi göz hasarına yol açar.

Soluma

: Solunum yolu tahrişine yol açabilir.

Cilt teması

: Ciddi yanıklara neden olur. Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.

Yutma

: Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

Fiziksel, kimyasal ve toksikolojik özellikler ile ilgili bilgiler

Gözle temas

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

15/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

- Soluma** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
ağrı
sulanma
kızarıklık
- Cilt teması** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
solunum yolu tahrişi
öksürme
azalmış cenin ağırlığı
cenin ölümlerinde artış
iskelette bozuk oluşum
- Yutma** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
mide ağrıları
azalmış cenin ağırlığı
cenin ölümlerinde artış
iskelette bozuk oluşum

Gecikmeli olarak veya hemen ortaya çıkan etkilerin yanı sıra kısa ve uzun süreli maruz kalma halinde kronik etkiler

Kısa süre maruz kalma

- Potansiyel ani etkiler** : Mevcut Değil.
- Potansiyel gecikmiş etkiler** : Mevcut Değil.

Uzun süre maruz kalma

- Potansiyel ani etkiler** : Mevcut Değil.
- Potansiyel gecikmiş etkiler** : Mevcut Değil.

Sağlık Üzerindeki Potansiyel Kronik Etkiler

Mevcut Değil.

Netice/Özet : Mevcut Değil.

Genel : Bir defa duyarlaştırıldıktan sonra, ardı sıra çok düşük seviyelerde maruz kalınmayı takiben ciddi bir alerjik reaksiyon meydana gelebilir.

Kanserojenite : Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

Eşey hücre mutajenitesi : Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

Üreme sistemi toksisitesi : Üremeye zarar verebilir.

Diğer bilgiler : Mevcut Değil.

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

16/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMA SHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

12.1 Toksisite

Ürün/içerik madde adı	Sonuç	Türler	Maruz kalma
2-metilpropan-1-ol	Akut EC50 1100 mg/l	Su Piresi	48 saat
Bisfenol A	Akut EC50 1.32 mg/l	Yosun - <i>Raphidocelis subcapitata</i>	72 saat
	Akut LC50 0.885 mg/l Tatlı su	Kabuklu Hayvanlar	48 saat
	Akut LC50 8.11 mg/l Tatlı su	Su Piresi - <i>Daphnia magna</i> - Neonate	48 saat
Etilbenzen	Akut LC50 4.6 mg/l Tatlı su	Balık	96 saat
	Kronik EC10 1189 µg/l	Yosun - <i>Raphidocelis subcapitata</i>	72 saat
	Kronik NOEC 0.000174 mg/l Tatlı su	Balık	5 ay
2,4,6-tris(dimetilaminometil) fenol	Akut EC50 1.8 mg/l Tatlı su	Su Piresi	48 saat
	Kronik NOEC 1 mg/l Tatlı su	Su Piresi - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	-
	Akut LC50 >100 mg/l	Su Piresi	48 saat
	Akut LC50 >100 mg/l	Balık	96 saat

Netice/Özet

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

12.2 Kalıcılık ve bozunabilirlik

Ürün/içerik madde adı	Test	Sonuç	Doz	İnokulum
Etilbenzen	-	79 % - Kolay biyobozunur - 10 gün	-	-
2,4,6-tris(dimetilaminometil) fenol	OECD Kolay Biyobozunurluk- Kapalı Şişe Deneyi	4 % - Kolay biyobozunur değildir - 28 gün	-	-

Netice/Özet

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Ürün/içerik madde adı	Suda Yarılanma Ömrü	Fotoliz	Biyobozunabilir
İsilen	-	-	Kolay biyobozunur
Benzil alkol	-	-	Kolay biyobozunur
Bisfenol A	-	-	Kolay biyobozunur
Etilbenzen	-	-	Kolay biyobozunur
2,4,6-tris(dimetilaminometil) fenol	-	-	Kolay biyobozunur değildir

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

17/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMAHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

12.3 Biyobirikim potansiyeli

Ürün/içerik madde adı	LogP _{ow}	BCF	Potansiyel
Çözücü	3.12	7.4 - 18.5	Düşük
Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia	-1.13	-	Düşük
Benzil alkol	0.87	-	Düşük
2-metilpropan-1-ol	1	-	Düşük
Bisfenol A	3.4	43.65	Düşük
M-fenilenbis(metilamin)	0.18	2.69	Düşük
Etilbenzen	3.6	79.43	Düşük
2,4,6-tris(dimetilaminometil) fenol	0.219	-	Düşük

12.4 Toprakta hareketlilik

Toprak/Su Dağılımı : Mevcut Değil.

Hareketlilik (Mobilite) : Mevcut Değil.

12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları

Bu karışım PBT veya vPvB olarak değerlendirilen maddeleri içermez.

12.6 Diğer olumsuz etkiler : Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

BÖLÜM 13. Bertaraf etme bilgileri

Bu bölümde verilen bilgi genel tavsiye ve rehberlikle ilgilidir. Maruz Kalma Senaryosunda(larında) belirtilen her türlü kullanmayla ilgili özel bilgi için, Bölüm 1 'de yer alan Tanımlanan Kullanımlarla ilgili listeye bakılmalıdır.

13.1 Atık işleme yöntemleri

Ürün

Bertaraf etme yöntemleri : Atıkların oluşmasından kaçınılmalıdır veya mümkün olduğu kadar en aza indirilmelidir. Ürünün elden çıkarılması, eriyikler ve ürünün yakınında bulunan herhangi bir şey, çevre koruma talimatları ile ve atıkları elden çıkarma kanunları ile ve herhangi bir bölgenin yerel yetkili makamının talimatları ile daima uygun olmalıdır. Fazla miktardaki ve geri-dönüşümsüz ürünlerin ruhsatlı bir atık madde yüklenici tarafından bertaraf edilmelidir. Tüm yetkili otoritelerin gereklerine uymadığı takdirde işlenmemiş atıklar kanalizasyona atılmamalıdır.

Zararlı atık : Evet.

Atık listesi

Atık kodu	Atık kodu tanımı
08 01 11*	Organik çözücüler ya da diğer tehlikeli maddeler içeren atık boya ve vernikler

Paketleme

Bertaraf etme yöntemleri : Atıkların oluşmasından kaçınılmalıdır veya mümkün olduğu kadar en aza indirilmelidir. Atığın ambalajı geri dönüştürülmelidir. Yakma veya gömme sadece geri dönüşümün uygulanabilir olmadığı hallerde düşünülmelidir.

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

18/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMAHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 13. Bertaraf etme bilgileri

Ambalaj tipi	Atık listesi
Kap (konteyner)	15 01 06 Karışık ambalaj

Özel tedbirler : Bu madde ve kabı güvenli bir biçimde bertaraf edilmelidir. Temizlenmemiş veya durulanmamış boş kapları tutarken dikkatli olunmalıdır. Boş konteynerler veya astar maddelerde ürün kalıntısı kalabilir. Ürün kalıntılarından gelen buhar kabın içinde kolay alevlenir veya patlayıcı bir atmosfer oluşturabilir. İçleri iyice temizlenmedikçe, kullanılmış kapları kesmeyin, kaynak yapmayın ya da öğütmeyin. Dökülen malzemenin yayılmasından, akmasından ve çöple, kanallarla, kanalizasyonla temas etmesinden kaçının.

BÖLÜM 14. Taşımacılık bilgisi

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN numarası	UN3469	UN3469	UN3469	UN3469
14.2 UN uygun taşımacılık ismi	BOYA, ALEVLENEBİLİR, AŞINDIRICI	BOYA, ALEVLENEBİLİR, AŞINDIRICI	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE
14.3 Taşımacılık zararları	3 (8)	3 (8)	3 (8)	3 (8)
14.4 Ambalaj grubu	III	III	III	III
14.5 Çevresel zararlar	Evet.	Evet.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
Deniz kirlüten maddeler	Uygulanmaz.	Uygulanmaz.	(Polyoxy propylene diamine)	Not applicable.

İlave bilgiler

- ADR/RID** : ≤5 L veya ≤5 kg büyüklükte taşındığında çevresel olarak tehlikeli madde işaretinin kullanılması gerekli değildir.
- Tünel kodu** : (D/E)
- ADN** : ≤5 L veya ≤5 kg büyüklükte taşındığında çevresel olarak tehlikeli madde işaretinin kullanılması gerekli değildir.
- IMDG** : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.
- IATA** : Çevreye zararlı madde işareti diğer taşıma yönetmelikleri tarafından talep edilmesi halinde görünür hale getirilebilir.

14.6 Kullanıcılar için özel önlemler : **Kullanıcıya ait mekanlarda taşıma:** her zaman dik ve emniyetli olan kapalı kaplarda taşıyın. Bu ürünü taşıyan kişilere bir kaza veya dökülme durumunda ne yapması gerektiği hakkında gerekli bilgileri verin.

14.7 MARPOL 73/78 Ek II ve IBC Koduna göre Toplu Taşımacılık : Uygulanmaz.

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

19/23

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 15. Mevzuat bilgisi

15.1 Madde veya karışım için özel güvenlik, sağlık ve çevre mevzuatı

30105 Sayılı Türkiye Yönetmeliği, KKDK

Ek 14 - İzne tabi maddelerin listesi

Ek 14

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

Yüksek önem taşıyan maddeler

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

Ek 17 - Tehlikeli maddelerin, karışımların ve ürünlerin imal edilmesi, piyasaya verilmesi ve kullanılmasıyla ilgili kısıtlamalar

Ürün/içerik madde adı	Girdi No
SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER	3
Bisfenol A	30
	30
	66

Etiketler : Profesyonel kullanıcılar ile kısıtlıdır.

Ozon tabakasını incelten maddeler

Listelenmemiştir.

Büyük endüstriyel kazalar n önlenmesi ve etkilerinin azalt lması hakk nda yönetmelik

Bu ürün, Büyük Endüstriyel Kazaların Önlenmesi ve Etkilerinin Azaltılması Hakkında Yönetmelik kapsamında kontrol edilmektedir.

Tehlike kriterleri

Kategori
P5c E1

AB Mevzuatı

AB Tüzüğü (EC) No. 1907/2006 (REACH)

Ek XIV - İzne tabi maddelerin listesi

Ek XIV

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

Yüksek önem taşıyan maddeler

Yapısal özellik	Bileşen Adı	Durum	Referans numarası	Revizyon tarihi
Örme açısından toksik İnsan sağlığı için endokrin bozucu özellikler	4,4'-isopropylidenediphenol 4,4'-isopropylidenediphenol	Önerilen Önerilen	ED/01/2018 ED/01/2018	10/1/2019 10/1/2019
Çevre için endokrin bozucu özellikler	4,4'-isopropylidenediphenol	Önerilen	ED/01/2018	10/1/2019

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

20/23

Kod	: 00190962	Yayın tarihi/Revizyon tarihi	: 4 Haziran 2025
SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER			

BÖLÜM 15. Mevzuat bilgisi

Ek XVII - Tehlikeli maddelerin, karışımların ve ürünlerin imal edilmesi, piyasaya verilmesi ve kullanılmasıyla ilgili kısıtlamalar : Profesyonel kullanıcılar ile kısıtlıdır.

Patlayıcı öncüller : Uygulanmaz.

Ozon tabakasını incelten maddeler (AB 2024/590)

Listelenmemiştir.

Uluslararası Mevzuat

Montreal protokol

Listelenmemiştir.

Stokholm organik kalıcı kirleticiler sözleşmesi

Listelenmemiştir.

15.2 Kimyasal Güvenlik Değerlendirmesi : Kimyasal Güvenlik Değerlendirmesi yapılmamıştır.

BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

🔍 Önceki yayında değiştirilen bilgileri gösterir.

Kısaltmalar ve eş anlamlılar : ATE = Akut Toksikite Tahmini
EUH ifadesi = SEA-İlave Zararlılık ifadeleri
N/A = Mevcut Değil
PBT = Kalıcı, Biyobirikimli ve Toksik
PNEC = Öngörülen etki gözlemlenmeyen konsantrasyon
SGG = Ayırma Grubu
vPvB = Çok Kalıcı ve Çok Biyobirikimli

SEA: RG.-10/12/2020-31330 yönetmeliği uyarınca sınıflandırmayı belirlemek üzere kullanılan prosedür

Sınıflandırma	Gerekçe
Alev. Sıvı 3, H226 Cilt Aşnd. 1C, H314 Göz Hsr. 1, H318 Cilt Hassas. 1, H317 Ürm. Sis. Tok. 1B, H360F BHOT Tek Mrz. 3, H335 Sucul Kronik 1, H410	Test verisine dayanarak Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu

Kısaltılmış H ifadelerin tam metni

Kod : 00190962

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 4 Haziran 2025

SIGMAHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER

BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

H225	Kolay alevlenir sıvı ve buhar.
H226	Alevlenir sıvı ve buhar.
H302	Yutulması halinde zararlıdır.
H304	Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücü olabilir.
H312	Cilt ile teması halinde zararlıdır.
H314	Ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarına yol açar.
H315	Cilt tahrişine yol açar.
H317	Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
H318	Ciddi göz hasarına yol açar.
H319	Ciddi göz tahrişine yol açar.
H332	Solunması halinde zararlıdır.
H335	Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
H336	Rehavete veya baş dönmesine yol açabilir.
H360F	Üremeye zarar verebilir.
H373	Uzun süreli veya tekrarlı maruz kalma sonucu organlarda hasara yol açabilir.
H400	Sucul ortamda çok toksiktir.
H410	Sucul ortamda uzun süre kalıcı, çok toksik etki.
H411	Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.
H412	Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.
EUH071	Solunum yolunda aşınmaya yol açar.

Sınıflandırmalarla ilgili tam metin [SEA/GHS]

Akut Tok. 4	AKUT TOKSİSİTE - Kategori 4
Sucul Akut 1	AKUT SUCUL ZARARLILIK - Kategori 1
Sucul Kronik 1	UZUN SÜRELİ SUCUL ZARARLILIK - Kategori 1
Sucul Kronik 2	UZUN SÜRELİ SUCUL ZARARLILIK - Kategori 2
Sucul Kronik 3	UZUN SÜRELİ SUCUL ZARARLILIK - Kategori 3
Asp. Tok. 1	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1
Göz Hsr. 1	CİDDİ GÖZ HASARI/GÖZ TAHRİŞİ - Kategori 1
Göz Tah. 2	CİDDİ GÖZ HASARI/GÖZ TAHRİŞİ - Kategori 2
Alev. Sıvı 2	ALEVLENİR SIVILAR - Kategori 2
Alev. Sıvı 3	ALEVLENİR SIVILAR - Kategori 3
Ürm. Sis. Tok. 1B	ÜREME SİSTEMİ TOKSİSİTESİ - Kategori 1B
Cilt Aşnd. 1B	CİLT AŞINMASI/TAHRİŞİ - Kategori 1B
Cilt Aşnd. 1C	CİLT AŞINMASI/TAHRİŞİ - Kategori 1C
Cilt Tah. 2	CİLT AŞINMASI/TAHRİŞİ - Kategori 2
Cilt Hassas. 1	CİLT HASSASLAŞTIRICILIĞI - Kategori 1
Cilt Hassas. 1B	CİLT HASSASLAŞTIRICILIĞI - Kategori 1B
BHOT Tekrar. Mrz. 2	BELİRLİ HEDEF ORGAN TOKSİSİTESİ – TEKRARLI MARUZ KALMA - Kategori 2
BHOT Tek Mrz. 3	BELİRLİ HEDEF ORGAN TOKSİSİTESİ – TEK MARUZ KALMA - Kategori 3

Tarih

Yayın tarihi/ Revizyon tarihi : 6/4/2025

Önceki Yayın Tarihi : 4/24/2025

Hazırlayan: : EHS

Bu güvenlik bilgileri formu, Türk kanunlarına göre uyumludur. Ece Akyuz Irmak E-mail: kdu@ppg.com TÜV/11.96.01 & 09 Temmuz 2021 (Bu Kimyasal Değerlendirme Uzmanlığı Sertifikası 09 Temmuz 2026 tarihine kadar geçerlidir) TEL: +90 224 242 42 90 Fax: +90 224 242 42 94.

Versiyon : 1.03

İrtibat bilgisi veya yetkili düzenleyici

Düzenleyici Adı : Ece Akyuz Irmak

Revizyon tarihi

: 6/4/2025

Hazırlanma tarihi

: 12/15/2023

Versiyon : 1.03

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

22/23

Kod	: 00190962	Yayın tarihi/Revizyon tarihi	: 4 Haziran 2025
SIGMASHIELD 220/420/460/880/880GF HARDENER			

BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

Sertifika numarası	: TÜV/11.96.01 & 09 Temmuz 2021
Sertifika tarihi	: 09.07.2021

İddiadan vazgeçen kimse

Bu bilgi formunda yer alan bilgiler mevcut bilimsel ve mesleki bilgi birikimini temel almaktadır. Bu bilgilendirme ile tarafımızdan tedarik edilen ürünlerle ilgili sağlık ve güvenlik konularına dikkat çekmek ve ürünlerin depolanması ve işlenmesi ile ilgili tedbirler hakkında öneride bulunmak amaçlanmaktadır. Ürünlerin özellikleri ile ilgili olarak herhangi bir garanti veya teminat verilmemektedir. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan veya bu bilgi formunda yer alan emniyet tedbirlerine uyulmaması sonucu oluşan zararlara ait yükümlülük kabul edilmeyecektir.

Revizyon tarihi	: 6/4/2025	Hazırlanma tarihi	: 12/15/2023	Versiyon	: 1.03
-----------------	------------	-------------------	--------------	----------	--------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	23/23
--------------	--------	---------	-------